

L'autor de Sant Celoni s'ha emportat el guardó amb 'Poètica per a un ninot'

Jordi Julià, de Sant Celoni, rep el Premi de Poesia Decàlia, a Valls

Sant Celoni

EL 9 NOU

El poeta de Sant Celoni Jordi Julià ha guanyat el Premi de Poesia Decàlia dins les Festes Decennals de Valls per l'obra *Poètica per a un ninot*. El premi, dotat amb 3.000 euros, és un dels més antics de Catalunya i el jurat d'aquest any era format per Àlex Susanna, Olga Xirinacs, Lluïsa Julià, Vinyet Panyella i Gabriel Guasch. A més de la dotació econòmica, el premi suposa també la publicació de l'obra a càrrec de Cossetània Edicions. Aquest premi té una gran tradició dins les festes Decennals des de finals del segle XIX. Entre altres, han estat premiats Josep Maria de Sagarra, Marià Manent o Vicenç Villatoro.

Poètica per a un ninot és un llarg poema escènic compost per 500 decasíl·labs blancs, que porta com a subtítol "Soliloqui per a una màscara i un cor". L'obra consisteix en una descripció de com s'escriu la poesia, de les principals idees líriques que hi ha, i en una presentació de la manera que l'autor té d'entendre la creació poètica, i com s'enfronta al seu exercici. A més, el poeta de Sant Celoni juga amb la paròdia i el pastitx per criticar la societat literària, les falsedats i les impostures, i el vedetisme en el món de les lletres.



El poeta i assagista Jordi Julià



Portada del nou llibre

Un nou llibre sobre Màrius Torres

L'autor de Sant Celoni i Pere Ballart editen 'Versions de poesia europea'

Sant Celoni

EL 9 NOU

Jordi Julià, juntament amb el professor Pere Ballart, també és autor de *Versions de poesia europea per Màrius Torres* (Pagès Editors, 2010). El llibre reuneix, en un sol volum, totes les traduccions de poesia que va realitzar Torres al llarg de la seva vida. Fins ara, aquestes traduccions elaborades pel poeta de Lleida només s'havien conegut parcialment a través de les diferents edicions de la seva lírica elaborades per Joan Sales, Margarida Prats i de

la Biblioteca Virtual Màrius Torres.

El volum inclou 50 traduccions líriques (en vers i rima), de les quals es té notícia que va elaborar Torres principalment durant la seva estada al sanatori de Puig d'Olena, així com els originals en llengua estrangera d'aquests textos.

Els editors han preparat una edició bilingüe que anota les diferents variants de traducció i que inclou un extens estudi inicial on s'exposen i es justifiquen els criteris d'edició, el seu format especial, l'elaboració

d'aquets cànon poètic personal, i on també es vol descriure l'art de la traducció de Màrius Torres. El llibre també dedica un espai a cada poeta, amb nota bibliogràfica, un comentari sobre la particularitat de les versions poètiques dels seus versos i, finalment, les connexions i influències possibles que hi ha amb els poemes de Torres.

Aquest és el segon llibre sobre Torres que fan Julià i Ballart. Amb Acontravent tenen publicat *Les coses tal com són*, amb fragments de la seva prosa.

La Temporada de Música Sacra presenta un experiment acústic i estilístic

Granollers

EL 9 NOU

El segon concert de la nova Temporada de Música Sacra de Granollers, *Anno domini: el ressò del gregorià*, es presenta diumenge com un interessant experiment acústic i estilístic que representa una innovació total. D'una banda, es contraposaran acústicament dues fonts sonores diferents: el Quartet Vocal Veus del Pirineu cantant el gregorià a cappella des del presbiteri, i l'orgue situat al cor de l'església, a l'extrem oposat del presbiteri, que anirà responnent a cada antífona gregoriana amb una peça del mateix títol però d'èpoques i estils completament variats, del segle XV al XX.

D'aquesta manera, hi haurà una sonoritat vocal que pujarà nau amunt i una sonoritat instrumental que baixarà nau avall. Els oients estaran situats entre els dos espais sonors i podran viure el diàleg del cant gregorià amb l'orgue. *Anno domini* fa referència al curs de l'any segons el ritme litúrgic: el gregorià canta l'Advent, el Nadal, la Quaresma, la Pasqua, la Pentecosta...

L'organista del concert serà el jove alacantí Joan Boronat, amb lligams familiars a Granollers. Actualment està acabant els estudis a la prestigiosa Schola Cantorum de Basilea (Suïssa).

El Teatre Auditori porta una obra d'intriga amb Ramon Madaula i Laura Conejero

Granollers

EL 9 NOU

El Teatre Auditori de Granollers presenta aquest dissabte una obra d'intriga, *Petits crims conjugals*, amb Ramon Madaula i Laura Conejero. La representació es farà dissabte a les 10 del vespre a la sala gran.

En aquesta obra, dirigida per Xicu Masó, la relació de parella està en entredit. Alexandre és víctima d'un misteriós accident i després de passar una temporada a l'hospital torna a casa amb la seva dona, Carla. Ha perdut totalment la memòria i un

conjunt de dubtes assalten l'Alexandre, que intenta reconstruir la seva pròpia vida.

TITELLES I MÚSICA PER ALS MÉS PETITS

D'altra banda, diumenge a les 6 de la tarda la companyia Egos Petits presentarà *En Joan sense por*, un espectacle que combina el teatre de titelles amb el teatre musical. Una hora abans, a les 5, es farà un taller infantil gratuït organitzat per la companyia Juga amb el Joan i els seus amics, a la Sala Oberta del Teatre.

Sant Celoni presenta 13 propostes de música, teatre i dansa fins al juny

Dagoll Dagom tancarà la programació amb 'Nit de Sant Joan'

Sant Celoni

EL 9 NOU

La nova temporada A l'Ateneu de Sant Celoni inclou un total de 13 espectacles de teatre, música i dansa fins al proper mes de juny, que es complementaran amb la programació de Concert i Ball amb Orquestra el primer diumenge de mes a les 6 de la tarda. A més, els dissabtes al vespre hi haurà música amb les Session's'ona, les activitats de JASC, el cinema a l'Ateneu, la disco jove, les actuacions dels alumnes

de l'Escola de Música i dos concerts commemoratius de l'any Rafael Ferrer.

La programació A l'Ateneu començarà dissabte amb l'obra de petit format *Les nenes no haurien de jugar a futbol*, produïda per Versus Teatre, i es tancarà al juny amb l'obra *Nit de Sant Joan* de Dagoll Dagom. El cartell també inclou el concert de Quico el Cèlio, el Noi i el Mut de Ferreries, el circ de la companyia Plecs, la dansa de Toni Jodar, l'espectacle-collage *Casadellops* de Paca Rodrigo i Joan Baixas, l'espectacle d'hu-

mor, música i amor de Guillem Albà i Always Drinking Marching Band, i el concert de jazz de David Soler.

D'altra banda, les entitats locals programaran cinc espectacles per a grans i petits. Tramoia, per exemple, presentarà *Diari d'Anna Frank*, mentre que Rebrot Teatre i la Jazz Band del Centre Municipal d'Expressió representaran *The full monty*. Trocateatre treballa en un muntatge de creació pròpia, *La cua*. També actuaran la companyia Maripili i Els Atrevits.